

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA			
	YEARLY (Anual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
Postage is to be added when delivered by mail — Acréscce o porte quando remetido pelo correio			

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

ORDER

GAD/70/62/18509

Sripad Anant Nadkarni alias Sripada Ananta Sinai Narcornim, acting Director of Civil Administration of Goa, Daman and Diu, is hereby appointed as Director of Civil Administration with effect from the date of this order.

Tumkur Sivasankar  
Lieutenant Governor

Panjim, 16th November, 1962.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Portaria

GAD/70/62/18509

Sripad Anant Nadkarni, por outro nome Sripada Ananta Sinai Narcornim, director interino dos Serviços de Administração Civil de Goa, Damão e Dio — nomeado director dos Serviços de Administração Civil, com efeito a partir da data desta portaria.

Tumkur Sivasankar  
Governador-tenente

Pangim, 16 de Novembro de 1962.

Notification

GOA/CS/65/18285

Government is pleased to appoint the Director of Economy, Goa as Steel Licensing Authority for Goa, Daman and Diu. The applications for procurement of iron and steel under the Iron and Steel (Control) Order 1956 should henceforward be sent to the Director of Economy.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. K. Sanyal  
Chief Secretary

Panjim, 14th November, 1962.

Despacho

GOA/CS/65/18285

O Governo designa o director de Serviços de Economia de Goa, como autoridade competente para passar licenças para aço, para Goa, Damão e Dio. As petições para a obtenção de ferro e aço, ao abrigo do «Iron and Steel (Control) Order 1956», devem, de futuro, ser dirigidas ao director de Serviços de Economia.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. K. Sanyal  
Secretário-Chefe

Pangim, 14 de Novembro de 1962.

ORDER

Roguvira Xamba Sinai Borcar, 1st grade officer of the Civil Administration Services Staff — appointed to exercise, in commission, the post of Administrator of the concelho of Ponda.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. K. Sanyal  
Chief Secretary

Panjim, 20th November, 1962.

Portaria

Roguvira Xambá Sinai Borcar, primeiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil — nomeado para exercer, em comissão, o cargo de Administrador do concelho de Pondá.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. K. Sanyal  
Secretário-Chefe

Pangim, 20 de Novembro de 1962.

(Translation)

## Civil Administration Services

## Order

Maria Anunciação Guadalupe Pires, widow, landlady, residing in Batim, having applied to change the name of the minor under her tutorship, Assumptina Naique Modcoicar to that of Assunta Gorette Pires;

Considering that all legal formalities earmarked for this purpose in nos. 1 to 3 of article 178 of Registration Civil Code have been fulfilled:

Maria Anunciação Guadalupe Pires, widow, landlady, residing in Batim, in accordance with item 4 of article 178 of Civil Registration Code, is authorized to change the name of the minor under her tutorship, Assumptina Naique Modcoicar to that of Assunta Gorette Pires and also publish this order in the Government Gazette. She should apply to make the necessary change in the respective birth register.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 13th October, 1962.

## Order

Narana Carvarcar, bailiff of the Administration of the concelho of Goa — completed for purpose of retirement, 45 years, 4 months and 29 days, discriminated as under, being 37 years, 10 months and 5 days of effective service and 7 years, 6 months and 24 days of increment under the provisions of Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961:

	Y.	M.	D.
As temporary bailiff of the Administration of the concelho of Goa, from 20th April upto 2nd June, 1923 .....	—	1	13
As temporary bailiff of the Vara Crime da Comarca das Ilhas de Goa, from 19th March upto 14th April, 1924 .....	—	—	26
Do, from 5th June upto 4th October, 1924 ...	—	4	—
Do, from 31st October, 1924 upto 26th February, 1925 .....	—	3	26
As bailiff of the Administration of the concelho of Goa, from 1st January, 1944 upto 30th April, 1962 .....	18	4	—
	19	2	5
Increment of 1/5 according to Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961 .....	3	10	—
	23	—	5
As bailiff of the Administration of the Concelho of Goa, from 1st May, 1925 upto 31st December, 1943, paid by the Municipality of Goa .....	18	8	—
Increment of 1/5 according to Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961 .....	3	8	24
	22	4	24
Total .....	45	4	29

(The emoluments of Rs. 10/- have been paid by document no. 20, dated 3-11-1962).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 2nd November, 1962.

## Order

Joaquim Perpetuo Socorro Gracias Machado — appointed as a 2nd substitute of the Judge of Daman Comarca, for the current year of 1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim 9th November, 1962.

## Serviços de Administração Civil

## Portaria

Tendo Maria Anunciação Guadalupe Pires, viúva, proprietária, residente em Batim, requerido a este Governo a mudança do nome da menor a seu cargo Assumptina Naique Modcoicar para Assunta Gorette Pires;

Atendendo a que foram cumpridas as formalidades legais para esse fim designadas nos n.ºs 1.º a 3.º do artigo 178.º do Código do Registo Civil:

É autorizada Maria Anunciação Guadalupe Pires, viúva, proprietária, residente em Batim, de harmonia com o disposto no n.º 4.º do artigo 178.º do Código do Registo Civil, a mudar o nome da menor a seu cargo Assumptina Naique Modcoicar para Assunta Gorette Pires e bem assim a publicar no *Boletim Oficial* a presente portaria, devendo solicitar o competente averbamento no respectivo registo de nascimento.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 13 de Outubro de 1962.

## Portaria

Narana Carvarcar, oficial de diligências da Administração do concelho de Goa — liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado em 45 anos, 4 meses e 29 dias, segundo a discriminação infra mencionada, sendo 37 anos, 10 meses e 5 dias de serviço efectivo e 7 anos, 6 meses e 24 dias do aumento de um quinto ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961:

	A.	M.	D.
Como oficial de diligências, interino, da Administração do concelho de Goa, desde 20 de Abril a 2 de Junho de 1923 .....	—	1	13
Como oficial de diligências, interino, da vara crime da comarca das Ilhas de Goa, desde 19 de Março a 14 de Abril de 1924 .....	—	—	26
Idem, idem, idem, desde 5 de Junho a 4 de Outubro de 1924 .....	—	4	—
Idem, idem, idem, desde 31 de Outubro de 1924 até 26 de Fevereiro de 1925 .....	—	3	26
Como oficial de diligências da Administração do concelho de Goa, desde 1 de Janeiro de 1944 até 30 de Abril de 1962 .....	18	4	—
	19	2	5
Acréscimo de 1/5, nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	3	10	—
	23	—	5
Como oficial de diligências da Administração do concelho de Goa, desde 1 de Maio de 1925 até 31 de Dezembro de 1943, pago pelo Município de Goa .....	18	8	—
Acréscimo de 1/5, nos termos do artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	3	8	24
	22	4	24
Total .....	45	4	29

(Pagou de emolumentos Rps. 10/- por guia n.º 20, de 3-11-1962).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 2 de Novembro de 1962.

## Portaria

Joaquim Perpétuo Socorro Gracias Machado — nomeado 2.º substituto do Juiz de Direito da comarca de Damão, para o corrente ano de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 9 de Novembro de 1962.

## Order

Puspaceno Givandas — appointed as a 2nd substitute of the Judge of the Municipal Julgado of Diu, for the current year of 1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 9th November, 1962.

## Order

Ludovico Leocadio Jose Machado, 2nd grade assistant to the Civil Registry Office, having been declared physically unfit to stay in Office by the Revision Medical Board in the session of 1st August, 1962 — retired on the following provisional pension, referred to in article 444 of Civil Service Regulations. He shall hand over his papers relating to the grant of final pension within the time limit laid down in article 442 of the mentioned Regulations, with the required documents:

Annual pension for Rs. 3008/- calculated as per articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, relating to 40 years of service, with the respective increase of 1/5 according to basic salary corresponding to letter «T» from the Schedule annexed to Diploma Legislativo no. 1847 of 6-11-1958, and which is specified in article 1st of Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The expenditure will be met by Chapter A.2-IX — Civil Registration — of the budget in force, according to para unique under article 1 of Decree no. 28263 of 8-12-1937, amended by article 38 of Decree no. 29 244 of 8-12-1938 and considered as permanently in force by article 37 of Decree no. 30 117 of 8-12-1939.

According to the Rules 1 to 5 of the article 12 of Diploma Legislativo no. 1847 dated 6-11-1958 the pensioner has to pay the difference of compensation amounting Rs. 224-34 n. p., and as per article 4 of the said Decree no. 42 325 he has to pay Rs. 1152/- in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 13th November, 1962.

## Order

Antonio Orlando da Piedade Gouveia Pinto Soares, Delegate of Attorney General in Salcete Comarca — appointed for a second probationary period of three years, from 19th November, 1962, in accordance with the section b) of article 27 of Civil Service Regulations.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 13th November, 1962.

## Order

Rajarama Vassudeva Sinai Borco, Subdelegate of Attorney General at the Municipal Julgado of Diu, posted, temporarily, at the Special Municipal Julgado of Ponda, now performing, temporarily, the duties of Chief of the Office of the Registrations and Notaries — appointed for a second probationary period of three years, from 10th September, 1962, in accordance with the section b) of the article 27 of Civil Service Regulations.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 14th November, 1962.

## Portaria

Puspaceno Givandás — nomeado 2.º substituto do juiz do Julgado Municipal de Dio, para o corrente ano de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 9 de Novembro de 1962.

## Portaria

Ludovico Leocádio José Machado, ajudante de 2.ª classe do Registo Civil — desligado do serviço para efeitos de aposentação, por ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, emitido em sua sessão de 1 de Agosto de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção dos Serviços de Administração Civil, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mencionado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 3008/-, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, relativa a 40 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, prestado para aposentação conforme o vencimento-base correspondente à letra T, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 1847, de 6 de Novembro de 1958 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A.2-IX — Civil Registration — da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos das regras 1.ª a 5.ª do artigo 12.º do Diploma Legislativo n.º 1847, de 6 de Novembro de 1958, tem de pagar a diferença de compensação de aposentação na importância de Rps. 224-34 n. p., e nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325 é devida a indemnização de Rps. 1152/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 13 de Novembro de 1962.

## Portaria

António Orlando da Piedade Gouveia Pinto Soares, delegado do Procurador da República na comarca de Salsete — reconduzido por mais três anos a partir de 19 de Novembro de 1962, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no referido lugar de delegado, para que havia sido nomeado por Portaria Ministerial de 21 de Outubro de 1960.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 13 de Novembro de 1962.

## Portaria

Rajarama Vassudeva Sinai Borco, subdelegado do Procurador da República no Julgado Municipal de Dio, colocado, temporariamente, no Julgado Municipal Especial de Pondá, ora desempenhando, temporariamente, as funções de chefe da Repartição dos Registos e do Notariado — reconduzido por mais três anos, a partir de 10 de Setembro de 1962, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no referido lugar de subdelegado, para que havia sido nomeado, provisoriamente, por portaria de 16 de Agosto de 1960.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 14 de Novembro de 1962.

## Order

Airicia Celsa Sequeira — temporarily appointed to the post of 2nd grade clerk and posted in the Administration Office of Mormugão Taluka, in the vacancy created by the Code of Comunidades and still not filled up.

By order and in the name of the Lieutenant-Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 16th November, 1962.

## Order

Francisco Antonio Gonçalo Chateaubriand dos Remedios Rodrigues — temporarily appointed to the post of 2nd grade clerk and posted in the Administration Office of Quepem Taluka, in the vacancy of the clerk of the same grade Premananda Govinda Sinai Benom, who was released, at his request, as per order dated 8th January, 1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 16th November, 1962.

## Order

Jacob Agostinho Diniz — temporarily appointed to the post of 2nd grade clerk and posted in the Administration Office of Bicholim Taluka, in the vacancy caused by the retirement of Mablesvor Suria Rau Dessai, as per order, dated 9th July, 1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 16th November, 1962.

By order dated 7th November, 1962:

Damasceno Isidoro Trindade — relieved, at his request, of the post of president of the managing committee of the Comunidade of Cunchelim.

By orders dated 13th November, 1962:

Jaianta Visvonata Sinai Narcornim, temporary 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, working at the Administration of the concelho of Quepem — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Jaganata Porobo — appointed under the proposal of «Administração das Comunidades de Bardes» member of the managing committee of the comunidade of Anjuna, vice Gregório Homem Coutinho.

By order dated 17th November, 1962:

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 15th November 1962, considered Afonso Avelino Teodomiro de Souza Neves Carvalho, physician of the Comunidade of Saligão, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

It is hereby made known to all concerned that by order dated 23rd September, 1962, of the Ilhas Comarca Judge, the appointment of Andre Francisco Ferrão to exercise temporarily the duties of bailiff at the same Comarca, has been renewed. The said Andre Ferrão, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on 26th September;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 16th October, 1962, of the Attorney General, Sadassiva Loximona Lada has been appointed, in view of urgency, and in accordance with article 70 of Decree no. 43 899, of 6-9-1961, to exercise temporarily the duties of assistant to the substitute Notary-Public of Bardez Comarca, advocate Antonio Jose João Francisco Pinto de Menezes, in the vacancy caused by the death of the holder of the post Xantarama Sinai Dessai.

## Portaria

Airicia Celsa Sequeira — nomeada, interinamente, auxiliar de 2.ª classe e colocada na Administração do concelho de Mormugão, na vaga criada pelo vigente Código das Comunidades e ainda não provida.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 16 de Novembro de 1962.

## Portaria

Francisco António Gonçalo Chateaubriand dos Remédios Rodrigues — nomeado, interinamente, auxiliar de 2.ª classe e colocado na Administração do concelho de Quepém, na vaga resultante da exoneração concedida ao funcionário de igual categoria, Premananda Govinda Sinai Benom, por despacho de 8 de Janeiro do corrente ano.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 16 de Novembro de 1962.

## Portaria

Jacob Agostinho Diniz — nomeado, interinamente, auxiliar de 2.ª classe e colocado na Administração do concelho de Bicholim, na vaga resultante da aposentação do funcionário de igual categoria, Mablesvor Suriá Rau Dessai, efectuada por portaria de 9 de Julho do corrente ano.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 16 de Novembro de 1962.

Por despacho de 7 de Novembro de 1962:

Damasceno Isidoro Trindade — exonerado, a seu pedido, do cargo de presidente efectivo da junta administrativa da comunidade de Cunchelim.

Por despachos de 13 de Novembro de 1962:

Jaianta Visvonata Sinai Narcornim, terceiro-oficial, interino, do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço na Administração do concelho de Quepém — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Jaganata Porobo — nomeado, sob proposta da Administração das Comunidades de Bardês, vogal procurador efectivo da junta administrativa da comunidade de Anjuna, em substituição de Gregório Homem Coutinho.

Por despacho de 17 de Novembro de 1962:

Afonso Avelino Teodomiro de Sousa Neves Carvalho, facultativo do partido médico da comunidade de Saligão — confirmado o parecer da Junta de Revisão, emitido em sua sessão de 15 de Novembro de 1962, que o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Para os fins convenientes se declara:

Que por despacho de 23 de Setembro último, do Ex.<sup>ma</sup> Juiz de Direito da comarca das Ilhas de Goa, foi renovada a nomeação interina, para exercer as funções de oficial de diligências da mesma comarca, do cidadão André Francisco Ferrão, tendo por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções em 26 do mesmo mês. Esta nomeação é feita de harmonia com o disposto no artigo 1.º do Decreto n.º 25 724, de 7 de Agosto de 1935;

Que por despacho de 16 de Outubro findo, do Ex.<sup>ma</sup> Procurador da República, foi Sadassiva Loximona Lada, nomeado por urgente conveniência de serviço, nos termos do artigo 70.º do Decreto n.º 43 899, de 6 de Setembro de 1961, para exercer, interinamente, o lugar de ajudante do notário substituto da comarca de Bardês, Adv. António José João Francisco Pinto de Meneses, na vaga resultante do falecimento do titular do lugar Xantarama Sinai Dessai.

Notice

As per article 45 of Order no. 6937 dated 21-6-1957, the following final list regarding the rank of candidates for the «concurso» (test for competition) for filling up the vacancies of the posts of attendance clerks in the Administrations of concelhos, is hereby published:

	Marks
1 — Vinaica Xete Nagvencar .....	13
2 — Visrama Sitarama Xete Curtorcar .....	12.3
3 — Madussudana Balcrisna Sinai Advolpodcar ...	11.6
4 — Ananta Musso Gaunço .....	11
5 — Chandracant Xete Nagvencar .....	10.6
6 — Chandu Gaunço Dessai .....	10.3
7 — Narana Esso Onscar .....	10

Candidates admitted: 66.  
Candidates passed: 7.  
Candidates excluded for not having appeared for the written test and the test in typewriting: 45.  
Candidates excluded for not having appeared for the test in typewriting: 2.  
Candidates excluded for having obtained marks below 10: 12.

Government Press

By order dated 8th November, 1962:  
Jose Caetano Vaz, temporary chief of Binding Section of the Government Press — granted 30 days of privilege leave.  
Diogo Vaz, electrician of the Government Press — granted 8 days of privilege leave.  
Mateus Francisco Xavier Raposo, binder of 2nd class of the Government Press — granted 11 days of privilege leave. (They have to pay the due emoluments).

By order dated 9th November, 1962:  
The opinion of the Medical Board, which in its session of the 8th instant, granted Antonio Francisco Mario Bras Gonçalves, compositor of 2nd class of the Government Press, 30 days of sick leave, is accepted. (He has to pay the due emoluments).  
Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 22nd November, 1962. — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (ex-officio Secretary).

Customs

Fiscal Guard

By order dated 11th October, 1962:  
Jose Maria Remigio de Souza, 1st class customs guard no. 16/14 and Caetano Dias also 1st class customs guard no. 69/57 — granted, according to the opinion of Health Board of Goa, expressed in its session of 4th October 1962, 60 days of sick leave, each.  
Gulabchonda Quenim Robolo, 2nd class customs guard no. 200/102 — granted 30 days of privilege leave.  
By order dated 12th October, 1962:  
Xeque Abdul Reiman, 1st class customs guard no. 25/13 — granted according to the opinion of Health Board of Goa expressed in its session of 11th October 1962, 30 days of sick leave.  
José Candeia Aquino, 2nd class customs guard no. 154/56 — granted 26 days of privilege leave.  
By order dated 23rd October, 1962:  
Antero Eurico Francisco Fernandes, 1st class customs guard no. 52/40 — granted, according to the opinion of Health Board of Daman, expressed in its session of 15th October 1962, 30 days of sick leave.  
Francisco Xavier Guedes de Noronha, 1st class customs guard no. 55/43 — granted, according to the opinion of Health Board of Daman, expressed in its session of 15th October 1962, 20 days of sick leave.

Aviso

Nos termos do artigo 45.º da Portaria n.º 6937, de 21 de Junho de 1957, se publica a seguinte lista de classificação final dos candidatos ao concurso para oficial de diligências administrativo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 15, 2.ª série, de 13 de Abril de 1961:

	Valores
1 — Vinaica Xete Nagvencar .....	13
2 — Visrama Sitarama Xete Curtorcar .....	12,3
3 — Madussudana Balcrisna Sinai Advolpodcar ...	11,6
4 — Ananta Musso Gaunço .....	11
5 — Chandracant Xete Nagvencar .....	10,6
6 — Chandu Gaunço Dessai .....	10,3
7 — Narana Esso Onscar .....	10

Candidatos admitidos: 66.  
Candidatos aprovados: 7.  
Candidatos excluídos por não terem comparecido às provas escritas e de dactilografia: 45.  
Candidatos excluídos por não terem comparecido às provas de dactilografia: 2.  
Candidatos excluídos por terem tido nota inferior a 10 valores: 12.

Imprensa Nacional

Por despacho de 8 de Novembro de 1962:  
José Caetano Vaz, chefe da secção de encadernação, interino, da Imprensa Nacional — concedidos trinta dias de licença disciplinar.  
Diogo Vaz, electricista da Imprensa Nacional — concedidos oito dias de licença disciplinar.  
Mateus Francisco Xavier Raposo, encadernador de 2.ª classe da Imprensa Nacional — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 9 de Novembro de 1962:  
António Francisco Mário Brás Gonçalves, compositor de 2.ª classe da Imprensa Nacional — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 8 do mesmo mês, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).  
Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 22 de Novembro de 1962. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

Serviços das Alfândegas

Guarda Fiscal

Por despacho de 11 de Outubro de 1962:  
José Maria Remigio de Sousa, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 16/14 e Caetano Dias, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 69/57 — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 4 de Outubro de 1962, lhes foram arbitrados sessenta dias de licença para se tratar, a cada um.  
Gulabchonda Quenim Robolo, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 200/102 — concedidos trinta dias de licença disciplinar.  
Por despacho de 12 de Outubro de 1962:  
Xeque Abdul Reiman, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 25/13 — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 11 de Outubro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.  
José Candeia Aquino, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 154/56 — concedidos vinte e seis dias de licença disciplinar.  
Por despacho de 23 de Outubro de 1962:  
Antero Eurico Francisco Fernandes, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 52/40 — confirmado o parecer da Junta de Saúde do distrito de Damão, que, em sua sessão de 15 de Outubro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.  
Francisco Xavier Guedes de Noronha, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 55/43 — confirmado o parecer da Junta de Saúde do distrito de Damão, que, em sua sessão de 15 de Outubro de 1962, lhe arbitrou vinte dias de licença para se tratar.



By order dated 26th October, 1962:

Pedro Francisco Rodrigues, 1st class customs guard no. 21/9 and Francisco de Souza Neto, 2nd class customs guard no. 185/87 — granted 30 days of privilege leave, each.

Directorate of Customs Services, in Goa, 7th November, 1962. — The Director of Customs Services, *Narana P. Sirvoicar*.

### Department of Economics

By order dated 21st September, 1962:

Visnum Crisna Camotim Santoscar, assistant clerk of the Census Department of Statistical Office of the Department of Economics — granted privilege leave of 8 days. (The due emoluments are to be paid).

By orders dated 5th November, 1962:

Jose Alfredo de Abreu, who by order dated 31-5-1960, had been appointed as typist of the Mining Department of Directorate of Economic Services for a probationary period of two years — appointed for a further period of one year from 17-6-1962.

Maria Antonieta dos Lourdes de Menezes, 3rd grade officer of the Statistical Department of the Directorate of Economic Services — temporarily promoted as a 2nd grade officer with effect from 2nd August, 1962, in the vacancy resulting from the deputation of Shri Pedro Jose Milagres do Rosario Noronha as a teacher of the Industrial & Commercial School, as published in the Government Gazette no. 28, series II, dated the 12th July 1962.

Datarama Vinaica Xete alias Datarama Vinaica Raicar, clerk of the Statistical Department of the Directorate of Economic Services — temporarily promoted as a 3rd grade officer with effect from 2nd August, 1962, in the vacancy resulting from the promotion to 2nd grade officer of Maria Antonieta dos Lourdes de Menezes.

By orders dated 5th November, 1962:

Tomas Fernandes, carpenter, on daily wages of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services — granted 11 days of privilege leave.

Gonopoti Rogunata Dupcar, sample collector of the Department of Mines of the Directorate of Economic Services — granted privilege leave of 30 days.

Naraina Naique Dessai, Forest guard — granted 30 days of privilege leave.

Roulou Locximona Bogoto, Forest guard — granted 30 days of privilege leave.

Bernardo Jose Alexandre Pires, assistant tractor driver, on daily wages, of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services — granted 7 days of privilege leave.

Augusto Vitorino da Silva Almeida, Forest guard — granted 30 days of privilege leave.

Jose Joaquim do Patrocinio Correia Afonso, agricultural officer, on daily wages, of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services — granted 8 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 6th November, 1962:

The opinion of the Medical Board which, in its session of 2nd November instant, granted Simeão Camilo Rodrigues, Forest guard, 30 days sick leave, is accepted.

Antonio Valeriano Pascoal de Menino Pimenta, clerk of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services — granted 53 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 7th November, 1962:

Mario Pinto do Rosario, 2nd Agricultural Divisional Officer of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services — completed as per the documents of service, from 9-10-1939 to 30-6-1962, 27 years, 3 months and 8 days of duty of which 22 years, 8 months and 22 days represent active service and the re-

Por despacho de 26 de Outubro de 1962:

Pedro Francisco Rodrigues, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 21/9 e Francisco de Sousa Neto, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 185/87 — concedidos trinta dias de licença disciplinar a cada um.

Direcção dos Serviços das Alfândegas, em Goa, 7 de Novembro de 1962. — O Director dos Serviços, *Narana P. Sirvoicar*.

### Serviços de Economia

Por despacho de 21 de Setembro de 1962:

Visnum Crisna Camotim Santoscar, auxiliar do Serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral, da Direcção de Serviços de Economia — concedidos oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 5 de Novembro de 1962:

José Alfredo de Abreu — reconduzido por mais um ano, a partir de 17 de Junho de 1962, no lugar de dactilógrafo da Repartição de Minas da Direcção de Serviços de Economia, para que havia sido nomeado, provisoriamente, por portaria de 31 de Maio de 1960.

Maria Antonieta dos Lourdes de Menezes, terceiro-oficial da Repartição de Estatística Geral da Direcção de Serviços de Economia — nomeada para exercer, interinamente, as funções de segundo-oficial da mesma Repartição, na vaga resultante da revalidação do contrato de Pedro José Milagres do Rosario Noronha para professor da Escola Industrial e Comercial de Goa, como consta do *Boletim Oficial* n.º 28, 2.ª série, de 12 de Julho de 1962, com efeito a partir de 2 de Agosto de 1962.

Datarama Vinaica Xete, por outro nome Datarama Vinaica Raicar, aspirante da Repartição de Estatística Geral da Direcção de Serviços de Economia — nomeado para exercer, interinamente, as funções de terceiro-oficial da mesma Repartição, na vaga resultante da nomeação interina para segundo-oficial de Maria Antonieta dos Lourdes de Menezes, com efeito a partir de 2 de Agosto de 1962.

Por despachos de 5 de Novembro de 1962:

Tomás Fernandes, carpinteiro, assalariado, da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Gonopoti Rogunata Dupcar, colector, contratado, do quadro privativo da Repartição de Minas da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Naraina Naique Dessai, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Roulou Locximona Bogoto, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Bernardo José Alexandre Pires, ajudante de tractorista, assalariado, da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos sete dias de licença disciplinar.

Augusto Vitorino da Silva Almeida, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

José Joaquim do Patrocinio Correia Afonso, técnico agrícola, assalariado eventual, da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos oito dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 6 de Novembro de 1962:

Simeão Camilo Rodrigues, guarda da Guarda Rural — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 2 do corrente mês, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

António Valeriano Pascoal de Menino Pimenta, aspirante da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos cinquenta e três dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 7 de Novembro de 1962:

Mário Pinto do Rosário, chefe da 2.ª Circunscrição Agrícola da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — liquidado, para efeitos de apresentação, em face das respectivas certidões, desde 9 de Outubro de 1939 até 30 de Junho de 1962, em 27 anos, 3 me-

maining 4 years, 6 months and 16 days, represent the additional 1/5 of the active services calculated in accordance with the Decree no. 43 638 dated 2-5-1961:

	Y.	M.	D.
Service rendered as agricultural officer, on daily wages, officer of the Propaganda Zone of the closed Comissão de Fomento from 9-10-1939 to 26-7-1945 .....	5	9	17
Service rendered as officer of Propaganda Zone on contract basis of the closed Comissão de Fomento from 27-7-1945 to 24-2-1950 .....	4	6	28
Service rendered as Agricultural Divisional Officer, on contract basis, at that time Repartição de Fomento and presently Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services, from 25-2-1950 to 31-12-1957 ...	7	10	7
Do, from 1-1-1958 to the 30-6-1962 .....	4	6	—
	22	8	22
Additional 1/5 as per Decree no. 43 638, of 2-5-1961 .....	4	6	16
	27	3	8

By order dated 11th November, 1962:  
Francisco Salazar Froilano de Melo, presently working as a temporary clerk of the Statistical Department of the Directorate of Economic Services, as published in Government Gazette no. 47, series II, dated 23-11-1961, is hereby continued to officiate in the same post for a further period of one year with effect from 23rd November, 1962, or until the Department is reorganized, whichever is earlier.

By orders dated 13th November, 1962:  
Maducar Naraina Sinai Quensori, 3rd grade officer of the Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services, presently working as a temporary 2nd grade officer at the same Directorate as published in Government Gazette no. 47, series II, of 23-11-1961, is hereby continued to officiate in the same post for a further period of one year with effect from 23-11-1962 or until the Directorate is reorganised, whichever is earlier.

Ausberto Celestino Mecnas Fernandes Souza, clerk of the Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services, presently working as a temporary 3rd grade officer of the said Department as published in Government Gazette no. 47, series II, of 23-11-1961, is hereby continued to officiate in the same post for a further period of one year with effect from 23-11-1962 or until the Department is reorganised, whichever is earlier.

Directorate of Economic Services in Goa, 16th November, 1962. — The Director, *Prabacar Camotim*.

Revenue Department

By notification dated 1st November, 1962:  
Vassanta Ananta Bandari, 2nd grade officer, Secretary of the Revenue Office of Daman — granted as per recommendation made by the Medical Board of Daman, in its session of the 1st instant, 15 days of sick leave. (He has to pay the due emoluments).

By the grants dated 9th November, 1962:  
Saunlo Quenim Robolo — appointed assistant clerk of public prosecution of the Revenue Office of Salcete.  
Directorate of Revenue Department, Goa, 9th November, 1962. — The Director, *Carmo de Noronha*.

Health Department

By order dated 7th November, 1962:  
Francisco de Souza, photo mechanic of X-Ray Institute — granted privilege leave of 30 days.  
By orders dated 8th November, 1962:  
Baltazar Fernandes, assistant male nurse of the nursing board of Health Services — granted privilege leave of 30 days.

ses e 8 dias, sendo 22 anos, 8 meses e 22 dias do tempo de serviço e 4 anos, 6 meses e 16 dias do aumento de 1/5 ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 25 de Maio de 1961:

	A.	M.	D.
Serviço prestado como técnico agrícola, assalariado, chefe da Zona de Propaganda da extinta Comissão de Fomento Orizícola desde 9 de Outubro de 1939 até 26 de Julho de 1945 .....	5	9	17
Idem como chefe da Zona de Propaganda contratado, da dita Comissão de Fomento, desde 27 de Julho de 1945 até 24 de Fevereiro de 1950 .....	4	6	28
Idem como chefe da Circunscrição Agrícola da extinta Repartição de Fomento, hoje Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia, desde 25 de Fevereiro de 1950 até 31 de Dezembro de 1957 .....	7	10	7
Idem, idem, idem, desde 1 de Janeiro de 1958 até 30 de Junho de 1962 .....	4	6	—
	22	8	22
Aumento de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	4	6	16
	27	3	8

Por portaria de 11 de Novembro de 1962:  
Francisco Salazar Froilano de Melo, exercendo, interinamente, as funções de aspirante da Repartição de Estatística Geral da Direcção de Serviços de Economia, como consta do *Boletim Oficial* n.º 47, 2.ª série, de 23 de Novembro de 1961 — autorizada a continuação do exercício do dito cargo por mais um ano a partir de 23 de Novembro de 1962, ou até a reorganização da Repartição.

Por portarias de 13 de Novembro de 1962:  
Maducar Naraina Sinai Quensori, terceiro-oficial da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia, exercendo, interinamente, as funções de segundo-oficial da dita Direcção, como consta do *Boletim Oficial* n.º 47, 2.ª série, de 23 de Novembro de 1961 — autorizada a continuação do exercício do dito cargo por mais um ano, a partir de 23 de Novembro de 1962, ou até a reorganização da Direcção.  
Ausberto Celestino Mecnas Fernandes Sousa, aspirante da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia, exercendo, interinamente, as funções de terceiro-oficial da mesma Repartição, como consta do *Boletim Oficial* n.º 47, 2.ª série, de 23 de Novembro de 1961 — autorizada a continuação do exercício do dito cargo por mais um ano, a partir de 23 de Novembro de 1962, ou até a reorganização da Direcção.

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 16 de Novembro de 1962. — O Director, *Prabacar Camotim*.

Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por despacho de 1 de Novembro de 1962:  
Vassanta Ananta Bandari, segundo-oficial, secretário de Fazenda de Damão — concedidos mediante parecer da Junta de Saúde de Damão, emitido em sua sessão de 1 do corrente mês, quinze dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 9 de Novembro de 1962:  
Saunló Quenim Robolo — nomeado escrivão suplente das execuções fiscais da Repartição de Fazenda de Salcete.  
Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 9 de Novembro de 1962. — O Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

Serviços de Saúde

Por despacho de 7 de Novembro de 1962:  
Francisco de Sousa, mecânico-fotógrafo do Instituto de Radiologia — concedidos trinta dias de licença disciplinar.  
Por despachos de 8 de Novembro de 1962:  
Baltazar Fernandes, ajudante de enfermeiro do quadro privado de enfermagem dos Serviços de Saúde — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Antonio Jaime Francisco Fernandes, motor driver of B. C. G. services — granted privilege leave of 11 days.

Jeronimo Fernandes, motor driver of Health Services — granted privilege leave of 8 days.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 13th November, 1962:

Dr. Ponderinata Atmarama Sinai Borcar, Health Officer of the complementary board of general medicine of Health Services — appointed under articles 35 and 36 of the Civil Staff Regulations in deputation of service, chief malaria officer of the malaria eradication campaign with the right to salary of Rs. 980/- per month.

Dr. Alirio Joaquim Antonio Francisco Fernandes, Health Officer of the complementary board of general medicine of Health Services — appointed under articles 35 and 36 of Civil Staff Regulations in deputation of service, as assistant unit officer of the malaria eradication campaign with the right to salary of Rs. 700/- per month.

Dr. Norman Fremioth Pereira, Health Officer of the complementary cadre of general medicine, of Health Services — transferred due to convenience of service in terms of article 20 of «Estatuto do Estado da Índia», from the Health Centre of Sanguem to that of Salcete in the vacancy of the Health Officer Dr. Ponderinata Atmarama Sinai Borcar who is authorized to superintend the malaria eradication campaign at Goa, Daman and Diu.

Dr. Francisco Caetano Transfiguração da Silva, Health Officer of the complementary board of general medicine, of Health Services — transferred due to convenience of service in terms of article 20 of «Estatuto do Estado da Índia», from the Health Centre of Quepem to that of Sanguem.

Dr. Caetano Antonio Santana Correia de Meireles, acting Health Officer of the complementary board of general medicine, of Health Services — transferred due to convenience of service in terms of article 20 of «Estatuto do Estado da Índia», from the Health Centre of Sanquelim to that of Quepem.

Dr. Miguel Joaquim Filipe da Piedade Clemente, assistant health officer of the complementary board of general medicine of Health Services serving at present in the Health Centre of Daman — promoted to hold temporarily the post of Health Officer and posted in the Health Centre of Sanquelim, with the right to salary corresponding to previous scale.

Dr. Premananda Govinda Sinai Benom, candidate classified in 16th place in the competitive examination of assistant health officer — appointed to hold temporarily the post of assistant health officer, in the vacancy of the assistant health officer, Dr. Miguel Joaquim Filipe da Piedade Clemente, promoted and posted as adjunct of the Health Centre of Daman with the right to salary corresponding to the scale published in the Government Gazette no. 32, series I, of 20-9-62.

Directorate of Health Services, Goa, 13th November, 1962.  
— The Acting Director, *Ananta Camotim Vaga*.

### Public Works Department

By order dated 15th October, 1962:

Loximicanta Vitola Bandari, assistant turner of the P. W. D. Workshop staff, on permanent basis — granted according to the report of the Medical Board issued in its meeting of 11-10-1962 sick leave for 30 days. (The due emoluments are to be paid).

By orders dated 22nd October, 1962:

Xencora Gurou, from the road maintenance gang — granted 11 days of privilege leave.

Bala Chondru Gaunço, from the road maintenance gang — granted 11 days of privilege leave.

Xencora Daco Gauncar, from the road maintenance gang — granted 8 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 26th October, 1962:

Bingo Babagi Gaunço, from the road maintenance gang of the P. W. D. staff — retired in accordance with the article 9

António Jaime Francisco Fernandes, condutor de automóveis do serviço de vacinação pelo B. C. G. — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Jerónimo Fernandes, condutor de automóveis dos Serviços de Saúde — concedidos oito dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 13 de Novembro de 1962:

Dr. Ponderinata Atmarama Sinai Borcar, delegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — nomeado para, nos termos dos artigos 35.º e 36.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, exercer em comissão eventual o lugar de chefe da campanha da erradicação de malária com o vencimento mensal de Rps. 980/-.

Dr. Alirio Joaquim António Francisco Fernandes, delegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — nomeado para, nos termos dos artigos 35.º e 36.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, exercer em comissão eventual o lugar de assistente do chefe da campanha da erradicação da malária com o vencimento mensal de Rps. 700/-.

Dr. Norman Fremioth Pereira, delegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — transferido, por conveniência de serviço, nos termos do artigo 20.º do Estatuto do Estado da Índia da Delegacia de Saúde de Sanguem, para a de Salcete, na vaga deixada pelo delegado de saúde, Dr. Ponderinata Atmarama Sinai Borcar, que superiormente está autorizado a dirigir a campanha de erradicação da malária.

Dr. Caetano António Santana Correia de Meireles, delegado de saúde, interino, do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — transferido, nos termos do artigo 20.º do Estatuto do Estado da Índia, da Delegacia de Saúde de Sanquelim para a de Quepem.

Dr. Francisco Caetano Transfiguração da Silva, delegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — transferido por conveniência de serviço, nos termos do artigo 20.º do Estatuto do Estado da Índia, da Delegacia de Saúde de Quepem para a de Sanguem.

Dr. Miguel Joaquim Filipe da Piedade Clemente, subdelegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde, em serviço na Delegacia de Saúde de Damao — promovido a delegado de saúde, interino, e colocado na Delegacia de Saúde de Sanquelim, com direito a vencimentos da escala anterior.

Dr. Premananda Govinda Sinai Benom, candidato classificado em 16.º lugar no concurso de subdelegado de saúde — nomeado para exercer, interinamente, o lugar de subdelegado de saúde na vaga resultante da promoção a delegado de saúde do Dr. Miguel Joaquim Filipe da Piedade Clemente, e colocado como adjunto da Delegacia de Saúde de Damao com direito aos vencimentos correspondentes à escala revista publicada no *Boletim Oficial* n.º 32, 1.ª série, de 20 de Setembro de 1962.

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 13 de Novembro de 1962. — O Director, interino, *Ananta Camotim Vaga*.

### Serviços das Obras Públicas e Transportes

Por despacho de 15 de Outubro de 1962:

Loximicanta Vitola Bandari, ajudante de torneiro, assalariado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 11 de Outubro de 1962, trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 22 de Outubro de 1962:

Xencora Gurou, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Bala Chondru Gaunço, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Xencora Daco Gauncar, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos oito dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 26 de Outubro de 1962:

Bingo Babagi Gaunço, cantoneiro de conservação de estradas nacionais, assalariado, do quadro da Direcção das Obras Públicas — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto



of Civil Service Regulations, approved by Decree no. 40 708 dated 31st July 1956 with the following final pension:

Annual pension of Rs. 1140/-, relating to 40 years of service rendered, calculated in accordance with para 1 under articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, within the limitation placed by article 450, according to the basic salary corresponding to letter Z" attributed for the purpose of salary by article 21 of the Legislative Diploma no. 1848, dated 6-11-1958, and article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The pensioner has to pay Rs. 330/- in 96 monthly instalments, in accordance with article 4 of the above Decree no. 42 325.

The same pension will be paid by the amount mentioned in A.17-I—Pensions and other subsidies—Civil and Military pensions, of the budget in force.

By order dated 31st October, 1962:

Loxmicanta Damum Naique Cormoli, civil engineer on temporary basis—granted 8 days of privilege leave. (The due emoluments are to be paid).

By order dated 2nd November, 1962:

Arzuna Gãoocar, from the road maintenance gang—granted 11 days of privilege leave.

Domingos Fernandes, assistant to painter of the P. W. D. workshop staff on temporary basis—granted 11 days of privilege leave.

Tibúrcio Camilo Paulo Pereira, overseer of the P. W. D.—granted 30 days of privilege leave.

(The have to pay the due emoluments).

By orders dated 3rd November, 1962:

Pedro Antonio Carvalho, from the road maintenance gang of the P. W. D. staff—detached from service for retirement, for having been declared absolutely unfit to continue in office by the Medical Board in its session of 1st September, 1962, with the right to draw the following provisional pension mentioned in the article 444 of the Civil Service Regulations and he should produce before the Public Works Department within the time limit prescribed in the article 442 of the same mentioned Regulations his pension file with the due documentation:

Annual pension of Rs. 1140/- relating to 40 years of service with the respective increase of one fifth, calculated in accordance with the para 1 under articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, within the limitation placed by article 450, according to the basic salary corresponding to letter «Z"» attributed for the purpose of salary by article 21 of the Legislative Diploma no. 1848, dated 6-11-1958, and article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The same pension relating to this District will be paid from the amount A.13 (1)-I—Public Works, of the budget in force, in accordance with para unique of article 61 of the Decree no. 28 263, dated 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244, dated 8-12-1938, and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117, dated 8-12-1939.

As per article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay as indemnification a sum of Rs. 340/- in 96 monthly instalments.

Pondori Gopala Naique, from the road maintenance gang of the P. W. D. staff—detached from service for retirement, for having been declared absolutely unfit to continue in office by the Medical Board in its session of 15th September, 1962, with the right to draw the following provisional pension mentioned in the article 444 of the Civil Service Regulations and he should produce before the Public Works Department within the time limit prescribed in the article 442 of the same mentioned Regulations his pension file with the due documentation:

Annual pension of Rs. 1054-50 n. p., relating to 37 years of service with the respective increase of one fifth, calculated in accordance with the para 1 under articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, within the limitation placed by article 450, according to the basic salary corresponding to letter «Z"» attributed for the purpose

n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1140/-, relativa a 40 anos de serviço, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o salário-base correspondente à letra Z" atribuído para efeitos de vencimento pelo artigo 21.º do Diploma Legislativo n.º 1848, de 6 de Novembro de 1958, e artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 330/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A.17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Por despacho de 31 de Outubro de 1962:

Loxmicanta Damum Naique Cormoli, agente técnico de engenharia civil, assalariado eventual—concedidos oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 2 de Novembro de 1962:

Arzuna Gãoocar, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Domingos Fernandes, ajudante de pintor, assalariado eventual das Oficinas do Estado—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Tibúrcio Camilo Paulo Pereira, chefe de trabalhos de 2.ª classe—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 3 de Novembro de 1962:

Pedro António Carvalho, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado, do quadro da Direcção das Obras Públicas—desligado do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 1 de Setembro de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção das Obras Públicas, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 1140/- relativa a 40 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o salário-base correspondente à letra Z", atribuído para efeitos de vencimento pelo artigo 21.º do Diploma Legislativo n.º 1848, de 6 de Novembro de 1958, e artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A.13 (1)-I—Public Works, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 340/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Pondori Gopala Naique, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado, do quadro da Direcção das Obras Públicas—desligado do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 15 de Setembro de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção das Obras Públicas, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 1054-50 n. p., relativa a 37 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o salário-base correspondente à letra Z", atribuído para

of salary by article 21 of the Legislative Diploma no. 1848, dated 6-11-1958, and article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The same pension relating to this District will be paid from the amount A.13 (1)-I—Public Works, of the budget in force, in accordance with para unique of article 61 of the Decree no. 28 263, dated 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244, dated 8-12-1938, and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117, dated 8-12-1939.

As per article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay as indemnification a sum of Rs. 270/- in 96 monthly instalments.

Crisna Ramgo Molico, from the road maintenance gang of the P. W. D. staff—detached from service for retirement, for having been declared absolutely unfit to continue in office by the Medical Board in its session of 1st September, 1962, with the right to draw the following provisional pension mentioned in the article 444 of the Civil Service Regulations and he should produce before the Public Works Department within the time limit prescribed in the article 442 of the same mentioned Regulations his pension file with the due documentation:

Annual pension of Rs. 1013-34 n.p., relating to 36 years of service with the respective increase of one fifth, calculated in accordance with the para 1 under articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, within the limitation placed by article 450, according to the basic salary corresponding to letter "Z" attributed for the purpose of salary by article 21 of the Legislative Diploma no. 1848, dated 6-11-1958, and article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The same pension relating to this District will be paid from the amount A.13 (1)-I—Public Works, of the budget in force, in accordance with para unique of article 61 of the Decree no. 28 263, dated 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244, dated 8-12-1938, and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117, dated 8-12-1939.

As per article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay as indemnification a sum of Rs. 260/- in 96 monthly instalments.

By order dated 6th November, 1962:

Panduronga Porobo Chimulcor, acting 3rd grade officer of the Public Works Department—has an approved service of 25 years, 7 months and 26 days including the percentage of 20% as per article 435 of Civil Service Regulations. (The due emoluments are to be paid).

By order dated 13th November, 1962:

The appointment of Mohan Manguesh Nadkarni, 2nd grade engineer of the P. W. D. staff, as acting 1st grade engineer, made in accordance with order dated 27th October, 1959 and renewed by orders dated 7th December, 1960 and 18th November, 1961, is renewed for another year and made effective as from 19th November, 1962, continuing thereby, as Head of the Stores and Works Division of same Department.

Directorate of Public Works Department, Goa, 19th November, 1962.—The Engineer Director, *Vitorino Pinto*.

### Department of Education

#### Order

**Subject:** Appointment of temporary teacher of Hindi in the Government Teachers' Training School of Panjim.

Sanction is accorded to the creation of a temporary post of teacher of Hindi in the Government Teachers' Training School of Panjim and Mr. Datta Poi is appointed to it. As regards salary the matter will be decided shortly.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. M. Kamat, For Chief Secretary to Government.  
Panjim, 5th November, 1962.

efeitos de vencimento pelo artigo 21.º do Diploma Legislativo n.º 1848, de 6 de Novembro de 1958, e artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A.13 (1)-I—Public Works, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 270/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Crisna Ramgô Molico, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado, do quadro da Direcção das Obras Públicas—desligado do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 1 de Setembro de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção das Obras Públicas, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 1013-34 n.p., relativa a 36 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o salário-base correspondente a letra "Z", atribuído para efeitos de vencimento pelo artigo 21.º do Diploma Legislativo n.º 1848, de 6 de Novembro de 1958, e artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A.13 (1)-I—Public Works, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 260/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Por portaria de 6 de Novembro de 1962:

Panduronga Porobo Chimulcor, terceiro-oficial, interino, do quadro da Direcção das Obras Públicas—liquidado, em vista da respectiva certidão, o tempo de serviço em 25 anos, 7 meses e 26 dias, sendo 21 anos, 4 meses e 17 dias do tempo de serviço prestado ao Estado desde 9 de Fevereiro de 1940 até 20 de Abril de 1949 e desde 27 de Abril de 1950 até 30 de Junho de 1962, e 4 anos, 3 meses e 9 dias do aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 13 de Novembro de 1962:

Mohan Manguesh Nadkarni, condutor de 2.ª classe do quadro da Direcção das Obras Públicas—renovada, a partir de 19 de Novembro de 1962, a nomeação interina para o lugar de condutor de 1.ª classe do quadro da referida Direcção efectuada por portaria de 27 de Outubro de 1959 e renovada por portarias de 7 de Dezembro de 1960 e 18 de Novembro de 1961, devendo o mesmo condutor Nadkarni continuar na chefia da Secção do Depósito e Oficinas da mesma Direcção.

Direcção das Obras Públicas, em Goa, 19 de Novembro de 1962.—O Engenheiro Director, *Vitorino Pinto*.

### Serviços de Instrução

#### Portaria

**Assunto:** Nomeação de um professor temporário de Hindi da Escola Normal Luís de Camões, em Pangim.

É autorizada a criação de um lugar temporário de professor de Hindi na Escola Normal Luís de Camões, em Pangim, sendo para o mesmo nomeado o Sr. Datta Poi. Os vencimentos serão fixados brevemente.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damao e Dio.

V. M. Kamat, pelo Secretário-Chefe.  
Pangim, 5 de Novembro de 1962.

By orders dated 6th August, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Urdu:

Said Yacub Said Hassen — in the school of Canacona.  
Mulam Issac — in the school of Pagifondi.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this Order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Sunanda Nerurker — in the school of Mapuçá.  
Shyamsunder Pondharinath Gosavi — in the school of Mercês.  
Hanuman Saularam Salgãoocar — in the school of Raia.  
Dattarama Parashuram Arolker — in the school of Durbate.  
Shyamsunder Damodar Corpe — in the school of Latambarcem.  
Leão Custódio de Melo — in the school of Gãodongrem.  
Swatibai Naique Gãocar — in the school of Agonda.  
Dyeandeo Sitaram Porobo — in the school of Aldoná.  
Eknath Narayan Morge — in the school of Candolim.  
Suman Jeiram Boghat — in the school of Marcela.  
Tato Ganesh Talker — in the school of Querim of Pernem.  
Sudha Shamu Borker — in the school of Pilerne.  
Nirmalabai Sirgãoocar — in the school of Chorão S. Bartolomeu.  
Narayan Loximon Sinai Sansguiri — in the school of Caná.  
Rogunata Vitola Camotim Timbló — in the school of Sarzora.  
Medini Baboni Gãocar — in the school of Deão Cusmane.  
Venctexa Quexova Camotim Cundoicar — in the school of Marcaim.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this Order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 20th August, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following Primary Teaching Diploma holders are appointed temporary Government Primary Teachers, at the below mentioned schools, in accordance with the prevalent rules:

Calisto Francisco Caetano João — in the school of Mercês.  
Maria Leila dos Remédios Monteiro — in the school of Candolim.  
Fátima Conceição Agonizante Caeiro — in the school of Candolim.  
Maria dos Anjos Menezes — in the school of Parodá.  
Maria Erta Tereza Gomes — in the school of Goa Velha.  
Rodolfo Miguel de Melo — in the school of Vasco da Gama.  
Maria Zara Leoniza de Noronha — in the school of Mandur.  
Luzia Júlia Telma Afonso Pereira — in the school of Calangute.  
Ivone Maria do Carmo Caldeira — in the school of Tropa.  
Maria do Carmo das Dores da Silva — in the school of Cumbarjua.  
Alexandre José Piedade Fernandes — in the school of Bambolim.  
Maria Ângela de Souza — in the school of Neurá.  
Maria Amalina Suzana Divina Monteiro — in the school of Sanquelim.  
Leocádia Brígida Fernandes — in the school of Vasco da Gama.

The appointees may report to duty, regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy, in accordance with the prevalent rules.

The postings of the following temporary Government Primary teachers ordered on 15th July, 1962, due to expediency of service, are hereby cancelled with effect from the date on which they resume their duty according to the new postings:

Carmen dos Santos Bragança — in the school of Corlim.  
Viriato Apolino Pio de Pereira Crasto — in the school of Chorão-Graça.  
Ligia Maria Filomena Pinho — in the school of Socorro.

Por portarias de 6 de Agosto de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas de ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Urdu:

Said Yacub Said Hassen — na escola de Canacona.  
Mulam Issac — na escola de Pagifondi.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas de ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Sunanda Nerurker — na escola de Mapuçá.  
Shyamsunder Pondharinath Gosavi — na escola das Mercês.  
Hanuman Saularam Salgãoocar — na escola de Raia.  
Dattarama Parashuram Arolker — na escola de Durbate.  
Shyamsunder Damodar Corpê — na escola de Latambarcem.  
Leão Custódio de Melo — na escola de Gãodongrem.  
Swatibai Naique Gãocar — na escola de Agonda.  
Dyeandeo Sitaram Porobo — na escola de Aldoná.  
Eknath Narayan Morge — na escola de Candolim.  
Suman Jeiram Boghat — na escola de Marcela.  
Tato Ganesh Talker — na escola de Querim de Pernem.  
Sudha Shamu Borker — na escola de Pilerne.  
Nirmalabai Sirgãoocar — na escola de Chorão S. Bartolomeu.  
Narayan Loximon Sinai Sansguiri — na escola de Caná.  
Rogunata Vitola Camotim Timbló — na escola de Sarzora.  
Medini Baboni Gãocar — na escola de Deão Cusmane.  
Venctexa Quexova Camotim Cundoicar — na escola de Marcaim.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 20 de Agosto de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas primárias oficiais, abaixo indicadas, os seguintes candidatos habilitados com o curso de magistério primário, nos termos da lei:

Calisto Francisco Caetano João — na escola das Mercês.  
Maria Leila dos Remédios Monteiro — na escola de Candolim.  
Fátima Conceição Agonizante Caeiro — na escola de Candolim.  
Maria dos Anjos Menezes — na escola de Parodá.  
Maria Erta Teresa Gomes — na escola de Goa Velha.  
Rodolfo Miguel de Melo — na escola de Vasco da Gama.  
Maria Zara Leoniza de Noronha — na escola de Mandur.  
Luzia Júlia Telma Afonso Pereira — na escola de Calangute.  
Ivone Maria do Carmo Caldeira — na escola de Tropa.  
Maria do Carmo das Dores da Silva — na escola de Cumbarjua.  
Alexandre José Piedade Fernandes — na escola de Bambolim.  
Maria Ângela de Sousa — na escola de Neurá.  
Maria Amalina Suzana Divina Monteiro — na escola de Sanquelim.  
Leocádia Brígida Fernandes — na escola de Vasco da Gama.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Declarada sem efeito, a partir da data em que os interessados tomarem posse das novas nomeações, a portaria de 5 de Julho último, pela qual os seguintes professores eventuais, habilitados com o curso do magistério primário, haviam sido nomeados, por urgente conveniência de serviço, e até ordens em contrário, para as escolas primárias oficiais abaixo mencionadas:

Carmen dos Santos Bragança — na escola de Corlim.  
Viriato Apolino Pio de Pereira Crasto — na escola de Chorão-Graça.  
Ligia Maria Filomena Pinho — na escola de Socorro.

Maria Coleta Piedade de Melo—in the school of Tivim.  
 Mario Xavier Francisco Jose Antonio Rodrigues—in the school of Querim de Pernem.  
 Aida Lourdes Herminia de Ataíde Lobo—in the school of Sanquelim.  
 Fatima Ailema de Melo—in the school of Mulgão.  
 Marcos dos Santos das Chagas e Silva—in the school of Usgão.  
 Alvito Jose Babacier de Sousa—in the school of Onda de Satari.  
 Maria Manuela Piedade Bernardette Teresa Queteria Moniz—in the school of Valpoi.  
 Mira de Santissima Trindade das Chagas e Silva—in the school of Dabal.  
 Miguel Caetano Aleixo Filomeno Vaz—in the school of Bali.  
 Rodolfo Miguel de Melo—in the school of Molcornem.  
 Martinho Jose Bosco Dias—in the school of Sadolchem.  
 Maria Apolonia Taumaturga Almeida—in the school of Macasana.

By order dated 28th August, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, Xec Arun is appointed temporary Government Primary Teacher at the Government Primary School of bilingual teaching in Portuguese-Urdu of Bicholim.

The appointee may report to duty, regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 15th September, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Chandrakant Babaji Vernerker—in the school of Bicholim.  
 Srimita Babuso Gaud Dessai—in the school of Benaulim.  
 Sindhu Visvonath Samant—in the school of Pondá.  
 Madhuker Sripad Umarye—in the school of Bicholim.  
 Prabhaker Sitarama Sangodker—in the school of Tivim.  
 Rajani Chintaman Patanker—in the school of Adpoi-Agapur.  
 Vassant Narayan Betquiker—in the school of Bicholim.  
 Sudha Krishnarao Shetye—in the school of Chorão Graça.  
 Vishnu Vithal Talaunker—in the school of Corgão.  
 Ramesh Sakharan Barvé—in the school of Bicholim.  
 Ramachandra Sadassiva Marathe—in the school of Serula.  
 Radhakant Jeiram Prabhu—in the school of Curtorim.  
 Hanuman Atmaram Porobo—in the school of Bicholim.  
 Panduranga Anant Gurav—in the school of Sirodá.  
 Shankernath Marathe—in the school of Sirodá.  
 Vijayabai Baburao Dhond—in the school of Mulgão.  
 Vithal Bhiku Shet Dessai—in the school of Carmoná.  
 Ramachandra Visvonath Sirodker—in the school of Moirá.  
 Gajanana Visnum Barvé—in the school of Usgão.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this Order in the Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Sharad Madhav Nadkarni—in the school of Pernem.  
 Ganesh Narayan Kelkar—in the school of Bicholim.  
 Kundaballa Madhav Nadkarni—in the school of Pernem.  
 Dharma Gopal Parab—in the school of Pernem.  
 Mohini Babaji Palienker—in the school of Pernem.  
 Balcrisna Vassudeo Gadguil—in the school of Morgim.  
 Anant Siuram Marathe—in the school of Reis-Magos.  
 Narayna Ramachondra Valve—in the school of Mulgão.  
 Vaman Boto Joshi—in the school of Marcela.  
 Sadananda Data Kamat Dakonkar—in the school of Marcaim.  
 Balcrisna Dataram Sinai Karapurkar—in the school of Mardol.  
 Naraina Krisna Naik Bhagat—in the school of Curcho-rem.  
 Sumati Naraina Maujeker—in the school of Mardol.  
 Manohar Pandharinath Anveker—in the school of Pilerne.  
 Govinda Visnum Morasker—in the school of Bicholim.  
 Jaganath Sambhaji Gokernenker—in the school of Pom-burpa.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

Maria Coleta Piedade de Melo—na escola de Tivim.  
 Mário Xavier Francisco José António Rodrigues—na escola de Querim de Perném.  
 Aida Lurdes Herminia de Ataíde Lobo—na escola de Sanquelim.  
 Fátima Ailema de Melo—na escola de Mulgão.  
 Marcos dos Santos das Chagas e Silva—na escola de Usgão.  
 Alvito José Babacier de Sousa—na escola de Onda de Satari.  
 Maria Manuela Piedade Bernardette Teresa Quitéria Moniz—na escola de Valpoi.  
 Mira de Santissima Trindade das Chagas e Silva—na escola de Dabal.  
 Miguel Caetano Aleixo Filomeno Vaz—na escola de Bali.  
 Rodolfo Miguel de Melo—na escola de Molcorném.  
 Martinho José Bosco Dias—na escola de Sadolchem.  
 Maria Apolónia Taumaturga Almeida—na escola de Macasana.

Por portaria de 28 de Agosto de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeado Xec Arun, professor eventual da escola primária oficial do ensino misto de português-urdu de Bicholim.

O nomeado poderá entrar no exercício das suas funções, independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 15 de Setembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas de ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Chandrakant Babaji Vernerker—na escola de Bicholim.  
 Srimita Babusó Gaud Dessai—na escola de Benaulim.  
 Sindhu Visvonath Samant—na escola de Pondá.  
 Madhuker Sripad Umarye—na escola de Bicholim.  
 Prabhaker Sitaram Sangodker—na escola de Tivim.  
 Rajani Chintaman Patanker—na escola de Adpoi-Agapur.  
 Vassant Narayan Betquiker—na escola de Bicholim.  
 Sudha Krishnarao Shetye—na escola de Chorão Graça.  
 Vishnu Vithal Talaunker—na escola de Corgão.  
 Ramesh Sakharan Barvé—na escola de Bicholim.  
 Ramachandra Sadassiva Marathe—na escola de Serulá.  
 Radhakant Jeiram Prabhu—na escola de Curtorim.  
 Hanuman Atmaram Porobo—na escola de Bicholim.  
 Pandurang Anant Gurav—na escola de Sirodá.  
 Shankernath Marathe—na escola de Sirodá.  
 Vijayabai Baburao Dhond—na escola de Mulgão.  
 Vithal Bhiku Shet Dessai—na escola de Carmoná.  
 Ramachandra Visvonath Sirodker—na escola de Moirá.  
 Gajanana Visnum Barvé—na escola de Usgão.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas de ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Sharad Madhav Nadkarni—na escola de Perném.  
 Ganesh Narayan Kelkar—na escola de Bicholim.  
 Kundaballa Madhav Nadkarni—na escola de Perném.  
 Dharma Gopal Parab—na escola de Perném.  
 Mohini Babaji Palienker—na escola de Perném.  
 Balcrisna Vassudeo Gadguil—na escola de Morgim.  
 Anant Siuram Marathé—na escola de Reis-Magos.  
 Narayna Ramachondra Valve—na escola de Mulgão.  
 Vaman Boto Joshi—na escola de Marcela.  
 Sadananda Data Kamat Dakonkar—na escola de Marcaim.  
 Balcrisna Dataram Sinai Karapurkar—na escola de Mardol.  
 Naraina Krisna Naik Bhagat—na escola de Curcho-rem.  
 Sumati Naraina Maujeker—na escola de Mardol.  
 Manohar Pandharinath Anveker—na escola de Pilerne.  
 Govinda Visnum Morasker—na escola de Bicholim.  
 Jaganath Sambhaji Gokernenker—na escola de Pom-burpa.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.



By order dated 1st October, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Quexova Nilconta Toli—in the school of Corgão.  
Jaishree Govind Permenker—in the school of Bicholim.  
Lilabai Crisna Fol Dessai—in the school of Bali of Quepem.  
Lourenço Fernandes—in the school of Canacona.  
Hirabai Naique Gâocar—in the school of Batpal.  
Gurudas Shrinivassa Johsi—in the school of Morgim.  
Shyamrao Jegannath Dhond—in the school of Usgão.  
Ratnaprabha Naguexa Naique—in the school of Mapuçã.  
Shakuntala Shailendra Naik—in the school of Cumbarjua.  
Indubai Purshotoma Anvenker—in the school of Mapuçã.  
Gajanana Yeshwant Ussapcar—in the school of Amonã.  
Dattarama Vishnu Sanval—in the school of Amonã.  
Lalita Vassudeva Patqui—in the school of Bicholim.  
Minaxi Voicunta Sirsat—in the school of Saligão.  
Vassanta Naique Vengurlencar—in the school of Neura.  
Narayan Krishna Sinai Borker—in the school of Bicholim.  
Sarita Sinai Borcar—in the school of Borim.  
Manica Sitarama Naik—in the school of Chimbél.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this Order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 5th October 1962:

The opinion of the Revision Health Board, which in its session of 1-10-1962, considered Xembu Visvambora Sinai Quencro, primary school teacher in Cuncolim School, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board, which in its session of 1-10-1962, considered Gajanana Zoivonta Sinai Nagorcencar, primary school teacher in Velim School, absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness is hereby accepted.

By order dated 10th October 1962:

The opinion of the Health Board, which in its session of 4th October last, granted to Esvonta Crisna Poi Cano, primary school teacher in Assolna School, ninety days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 12th October, 1962:

The opinion of the Health Board, which in its session of 11-10-1962 granted to Ana do Rosário Ataíde Lobo, primary teacher in Massano de Amorim School, sixty days of sick leave is hereby accepted. (She has to pay the due emoluments).

By orders dated 18th October, 1962:

The opinion of the Revision Health Board, which in its session of 15-10-1962, considered Ida Cleofas Verediana de Natividade Barros Pereira, teacher of primary school of Cansaulim, absolutely unfit for service as she suffers from a serious and incurable illness is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board, which in its session of 15-10-1962, considered Maria Rosa Lidia Borges Vaz, teacher of primary school of Santa-Cruz, absolutely unfit for service as she suffers from a serious and incurable illness is hereby accepted.

By orders dated 6th November 1962:

The temporary posting of the Colva Government Primary School teacher, Ivette Filomena Loliola Pereira, is enacted for the Benaulim Government Primary School in consonance with service expediency and until further orders.

The temporary postings of the Chicalim and Varca Government Primary Schools teachers, Vindelina Filomena Loliola Pereira and Ivette Filomena Loliola Pereira, are enacted for the Aquem-Baixo and Benaulim Government Primary Schools, in consonance with service expediency and until further orders, respectively.

By orders dated 7th November, 1962:

The opinion of the Revision Health Board, which, in its session dated 2nd November 1962, considered Matias Micael de Esperança de Lemos, assistant teacher of 8th group of the

Por portaria de 1 de Outubro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas de ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Quexova Nilconta Toli—na escola de Corgão.  
Jaishree Govind Permenker—na escola de Bicholim.  
Lilabai Crisna Fol Dessai—na escola de Bali de Quepem.  
Lourenço Fernandes—na escola de Canacona.  
Hirabai Naique Gâocar—na escola de Batpal.  
Gurudas Shrinivassa Johsi—na escola de Morgim.  
Shyamrao Jegannath Dhond—na escola de Usgão.  
Ratnaprabha Naguexa Naique—na escola de Mapuçã.  
Shakuntala Shailendra Naik—na escola de Cumbarjua.  
Indubai Purshotoma Anvenker—na escola de Mapuçã.  
Gajanana Yeshwant Ussapcar—na escola de Amonã.  
Dattaram Vishnu Sanval—na escola de Amonã.  
Lalita Vassudeva Patqui—na escola de Bicholim.  
Minaxi Voicunta Sirsat—na escola de Saligão.  
Vassanta Naique Vengurlencar—na escola de Neura.  
Narayan Krishna Sinai Borker—na escola de Bicholim.  
Sarita Sinai Borcar—na escola de Borim.  
Manica Sitarama Naik—na escola de Chimbél.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por despachos de 5 de Outubro de 1962:

Xembu Visvambora Sinai Quencro, professor da escola primária oficial de Cuncolim—homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 de Outubro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Gajanana Zoivonta Sinai Nagorcencar, professor da escola primária oficial de Velim—homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 de Outubro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 10 de Outubro de 1962:

Esvonta Crisna Poi Cano, professor da escola primária oficial de Assolna—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 4 de Outubro de 1962, lhe concedeu noventa dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 12 de Outubro de 1962:

Ana do Rosário Ataíde Lobo, professora da escola primária oficial de Massano de Amorim—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 11 de Outubro de 1962, lhe concedeu sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 18 de Outubro de 1962:

Ida Cleofas Verediana de Natividade Barros Pereira, professora da escola primária oficial de Cansaulim—homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 15 de Outubro de 1962, a julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.  
Maria Rosa Lidia Borges Vaz, professora da escola primária oficial de Santa Cruz—homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 15 de Outubro de 1962, a julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despachos de 6 de Novembro de 1962:

Determinada a colocação temporária da professora do quadro do ensino primário oficial, em serviço na escola de Colvá, Ivette Filomena Loliola Pereira, por conveniência de serviço e até ordens posteriores, na escola primária oficial de Benaulim.

São determinadas as colocações temporárias das professoras do quadro do ensino primário oficial, Vindelina Filomena Loliola Pereira e Ivette Filomena Loliola Pereira, em serviço nas escolas de Chicalim e Varca, respectivamente, por conveniência de serviço e até ordens posteriores, nas escolas primárias oficiais de Aquém-Baixo e Benaulim.

Por despachos de 7 de Novembro de 1962:

Matias Micael de Esperança de Lemos, professor adjunto do 8.º grupo da Escola Industrial e Comercial de Goa—confirmada a opinião da Junta de Revisão, que, em sua



Industrial and Commercial School of Goa, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is accepted.

Antonio Rodrigues, door-keeper of the National Lyceum of Goa—declared physically fit to continue in service according to the opinion of the Health Board, in its session dated the 2nd November 1962. (The due emoluments are to be paid).

By orders dated 11th November, 1962:

Harexa Visnum Folo Dessai, temporary clerk of the Educational Department—granted 30 days of privilege leave to be enjoyed without prejudice to the service.

Camilo Milagroso de Souza, typist of the Educational Department discharging at present the duties of temporary clerk—granted 30 days of privilege leave to be enjoyed without prejudice to the service.

Xantarama Naique, temporary typist of the Educational Department—granted 30 days of privilege leave to be enjoyed without prejudice to the service.

By orders dated 12th November, 1962:

The opinion of the Health Board, which, in its session dated 8th November 1962, granted Ana Tereza Maria do Socorro Alda de Lucia Vaz, typist of the National Lyceum of Goa, 45 days of sick leave, is hereby accepted.

Pedro João de Bragança, temporary clerk of the Educational Department—granted 30 days of privilege leave to be enjoyed without prejudice to the service.

The changeover of the teacher of the Government Primary Teachers' Board Lidia Propercia Antonieta de Abreu, to the pay scale group N of the charts I annexed to the Decree number 40 709, of the 31st of July 1956, is authorised with effect from the 11th of August 1962, on which date she forwarded the respective petition.

The temporary posting of the Benaulim Government Primary School teacher, Joanita Filomena Mascarenhas, is enacted for the Colva Government Primary School, in consonance with the service expediency and until further orders.

It is hereby declared, for due purposes, that the professor and temporary vice-rector, of the National Lyceum, Dr. Panduronga Sinai Varde who is performing in addition to his own, the duties of Head of 2nd Division of the Educational Department, discharged the duties of the Director of the same Department, as well as those of Rector of the said Lyceum, during the latter's stay in Delhi, whither he had departed in official capacity from 4th to 18th (included) of October last.

Directorate of Education Services, at Goa, 16th November, 1962.—The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

### Medical School—Goa

By order dated 29th August, 1962:

Jaime Bravo da Costa, 1st grade male nurse of the private cadre of the Goa Medical School—granted 30 days of privilege leave to be enjoyed this year, together with 30 days of last year.

By order dated 14th September, 1962:

Maria Lolita Perseverança Mascarenhas, temporary assistant nurse of the private cadre of the Goa Medical School—granted 30 days of privilege leave to be enjoyed this year.

By order dated 3rd October, 1962:

Maria Aida Leonor de Almeida, 2nd grade nurse of the private cadre of the Goa Medical School—granted 15 days of sick leave, according to the opinion of the Health Board, expressed in its session of 13th September, 1962.

João Manuel Dias, 2nd grade male nurse of the private cadre of the Goa Medical School—granted 30 days of sick leave, according to the opinion of the Health Board, expressed in its session of 13th September, 1962.

sessão de 2 de Novembro corrente, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

António Rodrigues, guarda do Liceu Nacional Afonso de Albuquerque—confirmada a opinião da Junta de Saúde, emitida em sua sessão de 2 de Novembro corrente, no sentido de que a sua validade física permite a continuação na actividade do serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 11 de Novembro de 1962:

Harexa Visnum Folo Dessai, aspirante, interino, da Direcção dos Serviços de Instrução—concedidos trinta dias de licença disciplinar para serem gozados sem prejuízo ao serviço.

Camilo Milagroso de Sousa, dactilógrafo da Direcção dos Serviços de Instrução, ora exercendo as funções de aspirante interino—concedidos trinta dias de licença disciplinar para serem gozados sem prejuízo ao serviço.

Xantarama Naique, dactilógrafo, interino, da Direcção dos Serviços de Instrução—concedidos trinta dias de licença disciplinar, para serem gozados sem prejuízo ao serviço.

Por despachos de 12 de Novembro de 1962:

Ana Teresa Maria do Socorro Alda de Lucia Vaz, dactilógrafa do Liceu Nacional Afonso de Albuquerque—confirmada a opinião da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 8 de Novembro corrente, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

Pedro João de Bragança, aspirante, interino, da Direcção dos Serviços de Instrução—concedidos trinta dias de licença disciplinar para serem gozados sem prejuízo ao serviço.

Lidia Propercia Antonieta de Abreu, professora do quadro do ensino primário oficial—autorizada a passagem para o grupo N do mapa I anexo ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, a partir de 11 de Agosto de 1962, data da entrada do requerimento nesta Direcção.

Determinada a colocação temporária da professora do quadro do ensino primário oficial, em serviço na escola de Betalbatim, Joanita Filomena Mascarenhas, por conveniência de serviço e até ordens posteriores, na escola primária oficial de Colvá.

Declara-se, para os devidos efeitos, que o professor e vice-reitor, interino, do Liceu Nacional Afonso de Albuquerque, Dr. Panduronga Sinai Vardé, exercendo, por acumulação, as funções de chefe da 2.ª Repartição da Direcção dos Serviços de Instrução, substituiu o director dos mesmos Serviços bem como o reitor do referido Liceu durante o tempo da sua estadia em Delhi para onde seguira em objecto de serviço, de 4 a 18 inclusive do mês de Outubro findo.

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 16 de Novembro de 1962.—O Director, *Filipe Armindo Pinto*.

### Escola Médico-Cirúrgica de Goa

Por despacho de 29 de Agosto de 1962:

Jaime Bravo da Costa, enfermeiro de 1.ª classe do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedida licença disciplinar de trinta dias para ser gozada no corrente ano cumulativamente com a de trinta dias do ano findo.

Por despacho de 14 de Setembro de 1962:

Maria Lolita Perseverança Mascarenhas, ajudante de enfermeira, interina, do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedida licença disciplinar de trinta dias para ser gozada no corrente ano.

Por despacho de 3 de Outubro de 1962:

Maria Aida Leonor de Almeida, enfermeira de 2.ª classe do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 13 de Setembro de 1962, lhe arbitrou quinze dias de licença para se tratar.

João Manuel Dias, enfermeiro de 2.ª classe do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 13 de Setembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Maria Edna Jasmina Nogueira, temporary 3rd grade clerk of the private cadre of the Goa Medical School—granted 30 days of sick leave according to the opinion of the Health Board, expressed in its session of 2nd September, 1962.

By order dated 8th October, 1962:

Nicolau Antonio Po, peon, on daily wages of the private cadre of the Goa Medical School—granted 30 days of sick leave, according to the opinion of the Health Board, expressed in its session of 27th September, 1962.

By order dated 10th October, 1962:

Jacinto dos Milagres Estibeiro, professor of the 1st group of the medico-surgical course of the Goa Medical School, on contract basis—granted 30 days of privilege leave to be enjoyed this year.

By order dated 25th October, 1962:

Agapito Francisco Caetano de Araujo, assistant male nurse of the private cadre of the Goa Medical School—granted 30 days of privilege leave to be enjoyed this year.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of the Medical School, Goa, 2nd November, 1962.—The Director, *J. M. Pacheco de Figueiredo*.

### Goa Police

By orders dated 25th October, 1962:

The opinion of the Health Board, which, in its session of 18-10-1962, granted Francisco Joaquim de Sousa, 3rd class guard no. 1142/1142 of the general cadre, Goa Police, 60 days of sick leave, is accepted.

The following opinion of the Health Board expressed in its session of 18-10-1962, regarding Rogu Bissu Gadi, 3rd class guard no. 1164/1164 of the general cadre, Goa Police, is accepted: «He should continue the established treatment».

By orders dated 2nd November, 1962:

The opinion of the Health Board, which in its session of 25-10-1962, granted Mamod Can, 3rd class guard no. 895/895, of the general cadre, Goa Police, 45 days of sick leave, is accepted.

The opinion of the Health Board, which, in its session of 25-10-1962, granted Rama Soco Malo, 3rd class guard no. 1063/1063, of the general cadre, Goa Police, 30 days of sick leave, is accepted.

Police Head Quarters in Goa, 2nd November, 1962.—The Senior Superintendent of Police, *N. S. Karkarey*, I. P. S.

### Port of Mormugão

By order dated 8th November, 1962:

Sebastião Floriano Francisco Dias, acting III Grade Officer of Mormugão Port Administration—granted 30 days of privilege leave which will be sanctioned subject to exigencies of service. (The due emoluments are to be paid).

Port of Mormugão, 12th November, 1962.—By order from the higher authorities, *Shivakumar Dhindaw*, Secretary.

### Water Supply Department

By order dated 6th November, 1962:

Genoveva Xavier Gomes, admitted on temporary basis—granted privilege leave of 14 days. (She has to pay the due emoluments).

By orders dated 14th November, 1962:

Loximona Porobo Colvalcar, Head of Margão Office—granted privilege leave of 60 days.

Martinho Wilson das Chagas e Silva, clerk—granted privilege leave of 53 days.

(The due emoluments are to be paid).

Water Supply Department, Goa, 17th November, 1962.—The Director, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

Maria Edna Jasmina Nogueira, amanuense de 3.ª classe, interina, do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 2 de Setembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Por despacho de 8 de Outubro de 1962:

Nicolau António Pó, servente assalariado do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 27 de Setembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Por despacho de 10 de Outubro de 1962:

Jacinto dos Milagres Estibeiro, lente efectivo contratado do 1.º grupo do curso médico-cirúrgico da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedida licença disciplinar de trinta dias para ser gozada no corrente ano.

Por despacho de 25 de Outubro de 1962:

Agapito Francisco Caetano de Araújo, ajudante de enfermeiro do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedida licença disciplinar de trinta dias para ser gozada no corrente ano.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção da Escola Médico-Cirúrgica, em Goa, 2 de Novembro de 1962.—O Director, *J. M. Pacheco de Figueiredo*.

### Polícia de Goa

Por despachos de 25 de Outubro de 1962:

Francisco Joaquim de Sousa, guarda de 3.ª classe n.º 1142/1142, do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 18 de Outubro de 1962, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar.

Rogu Bissu Gadi, guarda de 3.ª classe n.º 1164/1164, do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o seguinte parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 18 de Outubro de 1962: «Deve continuar o tratamento estabelecido».

Por despachos de 2 de Novembro de 1962:

Mamod Can, guarda de 3.ª classe n.º 895/895, do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 25 de Outubro de 1962, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

Ramã Socó Maló, guarda de 3.ª classe n.º 1063/1063, do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 25 de Outubro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Comando da Polícia, em Goa, 2 de Novembro de 1962.—O Superintendente-Chefe da Polícia, *N. S. Karkarey*, I. P. S.

### Porto de Mormugão

Por despacho de 8 de Novembro de 1962:

Sebastião Floriano Francisco Dias, terceiro-oficial, interino, da Administração do Porto de Mormugão—concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Porto de Mormugão, 12 de Novembro de 1962.—Por ordem superior, *Shivakumar Dhindaw*, secretário.

### Serviços de Abastecimento de Água

Por despacho de 6 de Novembro de 1962:

Genoveva Xavier Gomes, assalariada, eventual—concedidos catorze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 14 de Novembro de 1962:

Loximona Porobo Colvalcar, chefe da Secção de Margão—concedidos sessenta dias de licença disciplinar.

Martinho Wilson das Chagas e Silva, aspirante—concedidos cinquenta e três dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Serviços de Abastecimento de Água, em Goa, 17 de Novembro de 1962.—O Director, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

### Historical Archives of Goa

For due effects it is declared that, due to office exigencies, the curator-cum-interpreter of this Historical Archives, Gajanana Gantcar, was not allowed to enjoy, also in the current year, the privilege leave of 30 days, granted by order dated 6th December 1961 and not enjoyed due to office exigencies in the said year in virtue of the same order published in the Government Gazette no. 11, series II, dated 15th March, 1962.

Historical Archives of Goa, Panjim, 13th November, 1962.  
— The Director, V. T. Gune.

### Arquivo Histórico de Goa

Para os devidos efeitos se declara que, por conveniência de serviço, o conservador-intérprete deste Arquivo Histórico, Gajanana Gantcar, não foi autorizado a gozar, também no corrente ano, a licença disciplinar de trinta dias, concedida por despacho de 6 de Dezembro de 1961 e não gozada por conveniência de serviço no dito ano por força do mesmo despacho publicado no *Boletim Oficial* n.º 11, 2.ª série, de 15 de Março de 1962.

Arquivo Histórico de Goa, em Pangim, 13 de Novembro de 1962. — O Director, V. T. Gune.

### Public Assistance Department

By order dated 22nd October, 1962:

Bartolomeu Rodrigues, gardener of Orphanage «Ninho Infantil» of the Public Assistance Department — granted 11 days of privilege leave. (The due emoluments due are to be paid).

By order dated 12th November, 1962:

Josefa Aurora Almeida Gomes e Afonso, assistant to the book-keeper of the Public Assistance Department — granted 30 days of privilege leave.

Quixori Balchondra Narcornim, temporary assistant clerk of the Public Assistance Department — granted 30 days of privilege leave.

(The due emoluments are to be paid).

Public Assistance Department, Goa, 16th November, 1962. — The Providor, Jose da Silva Pereira.

### Provedoria da Assistência Pública

Por despacho de 22 de Outubro de 1962:

Bartolomeu Rodrigues, jardineiro do Ninho Infantil da Provedoria da Assistência Pública — concedida licença disciplinar de onze dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 12 de Novembro de 1962:

Josefa Aurora Gracinda Almeida Gomes e Afonso, ajudante de guarda-livros da Provedoria da Assistência Pública — concedida licença disciplinar de trinta dias.

Quixori Balchondra Narcornim, amanuense, interina, da Provedoria da Assistência Pública — concedida licença disciplinar de trinta dias.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Provedoria da Assistência Pública, em Goa, 16 de Novembro de 1962. — O Providor, José da Silva Pereira.

### Caixa Económica de Goa

#### Rectificação

Na tradução em português do despacho de 5 de Novembro de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 46, 2.ª série, de 15 de Novembro de 1962, leia-se «Ananda Sinai Amoncar», em vez de «Ananta Sinai Amoncar».